



Ad p<sup>r</sup> > dL c<sup>r</sup> < dD - d<sup>r</sup> q<sup>r</sup> -  
 T d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> q<sup>r</sup> -  
 DC J<sup>r</sup> h<sup>r</sup> T d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> j<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 L d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> u<sup>r</sup> < d<sup>r</sup> L d<sup>r</sup> v<sup>r</sup> h<sup>r</sup> h<sup>r</sup>  
 T b > > p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 v d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> u<sup>r</sup>  
 < d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 L d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> b s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b t<sup>r</sup> l<sup>r</sup> b p<sup>r</sup> < r<sup>r</sup> < =  
 d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> ..... P<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> =  
 d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 c l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 h d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> c b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> b d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b u<sup>r</sup> < d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> c<sup>r</sup> b d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> q<sup>r</sup> =  
 s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> c b<sup>r</sup> .

d<sup>r</sup> b u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> i > d<sup>r</sup> t<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> " L<sup>r</sup> t<sup>r</sup> c<sup>r</sup> .  
 u d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> " d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> l<sup>r</sup> b u<sup>r</sup>  
 s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> c d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> r v l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup>  
 c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> u<sup>r</sup> " C p d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> v l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> T<sup>r</sup>  
 v < p<sup>r</sup> u<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> f<sup>r</sup>  
 q b t<sup>r</sup> c c c<sup>r</sup> [9] c c d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> + v s<sup>r</sup> b<sup>r</sup> .  
 c c h<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> b<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> c s<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> ..... d<sup>r</sup> q<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> =  
 b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c s<sup>r</sup> s<sup>r</sup> h<sup>r</sup> c d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> - i s<sup>r</sup> s<sup>r</sup> =  
 s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> c<sup>r</sup> . P d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> p<sup>r</sup>  
 h<sup>r</sup> < d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup>  
 T b<sup>r</sup> - d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> .  
 4 s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> ..... " T s<sup>r</sup> l<sup>r</sup> s<sup>r</sup> " ..... " d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> c<sup>r</sup> b<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> " ..... " d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> q<sup>r</sup> b<sup>r</sup> " ..... " C p h<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup>

Nouvelles du Lac LaSelle.

(lettre du Rev. P. Baller)

d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> l<sup>r</sup> p<sup>r</sup> b<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup>  
 [ d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> v<sup>r</sup> < s<sup>r</sup> u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> ]

d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> ..... d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> =  
 l<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> + p<sup>r</sup> v<sup>r</sup> u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> q<sup>r</sup> v =  
 d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> u<sup>r</sup> s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 l<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> q<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> f<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> < p<sup>r</sup> u<sup>r</sup> s<sup>r</sup> b<sup>r</sup> u<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> u<sup>r</sup> =  
 < d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> v<sup>r</sup> s<sup>r</sup> h<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> s<sup>r</sup> . p<sup>r</sup> " h<sup>r</sup> =  
 u<sup>r</sup> s<sup>r</sup> u<sup>r</sup> " d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> =  
 s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> " h<sup>r</sup> " d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> " d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup>

q<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> p<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> f<sup>r</sup> + d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> . d<sup>r</sup> =  
 v l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> < q<sup>r</sup> . f<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> c<sup>r</sup> l<sup>r</sup> s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> d<sup>r</sup> . s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> s<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> u<sup>r</sup>  
 b<sup>r</sup> u<sup>r</sup> v<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> h<sup>r</sup> p<sup>r</sup> p<sup>r</sup> q<sup>r</sup>  
 b<sup>r</sup> + d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> v d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> >  
 d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> p<sup>r</sup> s<sup>r</sup> . p<sup>r</sup> c<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> l<sup>r</sup> q<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> . s<sup>r</sup> c<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> . b<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> c<sup>r</sup> f<sup>r</sup> l<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> < p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
 d<sup>r</sup> u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup> f<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> < h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> b<sup>r</sup> u<sup>r</sup> d<sup>r</sup> .  
 b<sup>r</sup> l<sup>r</sup> l<sup>r</sup> s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> l<sup>r</sup> b<sup>r</sup> d<sup>r</sup> h<sup>r</sup> d<sup>r</sup> s<sup>r</sup>

Leçon d'anglais.

20 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29  
 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39  
 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49  
 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59  
 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69  
 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79  
 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89  
 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99  
 100

La fa 7 fe F fi f fo  
 L wa T ve T vi t ro  
 3 za 4 ze 5 zi 6 zo  
 C tha U the A the O the  
 2 ng 4 th 1 v

= 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
 = 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
 = 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
 = 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40  
 = 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50  
 = 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60  
 = 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70  
 = 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80  
 = 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90  
 = 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Leçon de lecture.

Note... 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40  
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50  
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60  
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70  
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80  
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90  
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

= 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
 = 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
 = 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
 = 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40  
 = 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50  
 = 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60  
 = 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70  
 = 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80  
 = 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90  
 = 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



U Q'UB.P'

Cantique cris  
 (air): "Pange lingua"

-1-

ΔB. b UVZP9'  
 Δ P Δ. QBC'9'  
 Γ.CΔ Δ P 4PΔ'  
 b Δ. σ>. CLΔ.'  
 ΔZ ΓΔ4. bLΔ.'  
 P Δ. KQQLΔ.0

-2-

<9. P b' Δ Δ QΔ'  
 ΓΔ Δ 4Δ. ZL'  
 P Δ P 7. Δ P L Δ 0  
 b Δ 7 Δ. b σ L'  
 P P. P L Q Δ L Δ. 0  
 Δ L σ 3 0 Δ Δ C'

-3-

~ΓQ> + Δ Δ QΔ'  
 ΓΔ Δ 4Δ. ZC'  
 P Δ P 7. Δ P L Δ 0  
 b 4P Δ b σ L'  
 Δ. Δ. - P L Q Δ L Δ. 0  
 Δ L σ Γ. Δ Δ C'

-4-

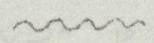
Δ P Δ P P P 9'  
 P Δ. L L C Δ. Δ 0  
 Δ Γ P Δ P Δ C'  
 b Δ. 7 Δ. b σ L'  
 b P Δ P V Δ C L Δ  
 P Δ Δ. 0 Γ Δ Δ C L Δ

-5-

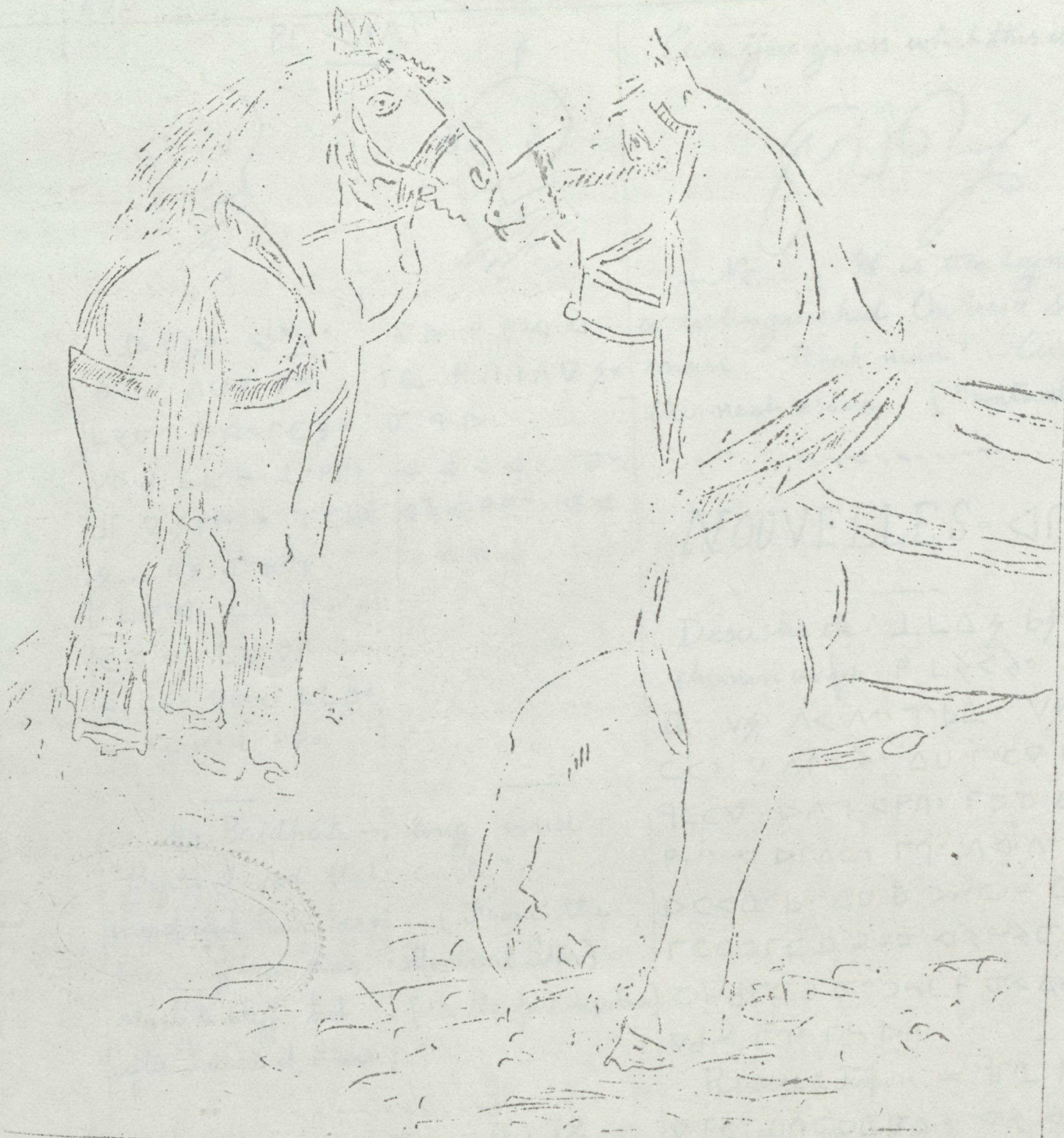
P P C. 0 Δ b P Δ Q Δ. 0  
 C P L Q Δ C C C.  
 Δ Δ Δ Δ Δ P Δ Δ P Δ  
 b Δ Δ Δ Δ P Δ Δ Δ  
 Δ Δ. Γ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ. Δ Δ Δ Δ Δ Δ

-6-

σ Γ Δ 4 Δ. σ Δ Δ Δ  
 P < Δ 4 Δ P Δ  
 P V P Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 P C Δ. Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Γ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 P Δ C. 0 Γ Δ b P 9

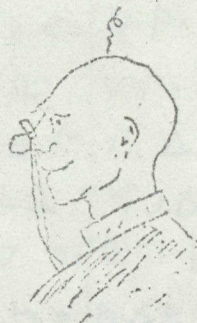


(Rev. Père L. Baudin)



D'UN J. OP. DA. D'D'P  
 P. HAT P. DA. HPP. ON. D'V. D. N. K. Δ. PV. Δ. K. V.  
 Δ. H. A. SA. D. J. S. B. Q. W. P. Q. S. T. U. V. W. X. Y. Z.

PP < 'A'



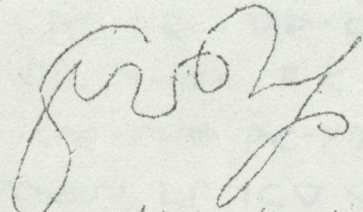
Δ P L O < S V      ∇ b . P P > Δ . Δ .  
 Δ Γ Γ Δ U . ∇ h      Γ Δ P A A A ∇ . ∫ =  
 L > ∇ . Γ < Δ < P C ∫      σ . 9 . Δ .  
 ∇ Δ . d . L L . b - L . P P +      Δ Δ Δ Δ . . . ∇ -  
 Δ Γ ∇ ∫ P P C . ∅ T . C b =      Δ > Δ . P P > Δ Δ  
 ∫ . . . ∅ ∫ . ∅ . b C ∫      ∇ Δ Δ . . . . .  
 Γ L P > Δ . L Δ P Γ =  
 C Δ . Δ . L b ∇ P Δ =  
 < Γ C ∫ > ∇ Δ d L L Δ =  
 ∫ . Γ Δ . P . L . P P +

Mr. Baldpate. - long and  
 "Before I used that curly".  
 wonderful hair res. (From the  
 torer, my hair was Montreal Star)  
 short & stiff, but [see the pictures above]  
 after I used it, it was

Curieuse signature illisible.

∇ ∫ . P P > Δ > Δ . ∅ . ∫ ∫ . b ∫ ∫ .  
 Γ Γ Δ Γ Γ Δ Γ L P Δ Δ Δ Δ Δ . ∫ C .  
 Δ Δ ∅ . Δ . ∅ . Δ b P . . Δ > L . Γ Δ ∫ Γ C .  
 L b P Δ . Δ b Δ ∇ b b ∫ . L P Δ Δ b U P . . . .

Can you guess what this is?



No. . . . . It is the signature of  
 a distinguished Ontario states-  
 man. What man? . . . Answer  
 the next issue. [Montreal Star]

### NOUVELLES = Δ Γ Δ Δ

Désastre de Δ L Δ ∫ b ∫ . Γ C ∅  
 chemin de fer. P L > < Δ . P P Δ ∅  
 Δ . ∇ ∫ . Δ Δ . Δ . T . b Δ . ∇ ∫ . Δ . d . ∅  
 C C . ∇ Δ Γ < Δ > . Δ U Γ . C ∇ b Δ . < ∅ ∅  
 9 C C ∅ . Δ Δ Γ < P A . Γ C ∅ Δ . Δ Γ .  
 P P . ∇ Δ Γ Δ C . Γ Γ . Δ Δ . Δ . T . b Δ .  
 Δ C < Δ . b . Δ U b > P C . ∅ Δ . ∫ ∅ ∅  
 Γ C C ∅ Γ C Δ 2 ∅ ∅ < Δ > P > ∅ Δ . ∅  
 C . P Δ Γ C Δ ∅ . ∫ ∫ . P ∅ < Δ Δ Δ . Δ ∅  
 Δ P Δ ∅ Γ . Γ Δ . Δ .

Russie & Japon. = ∫ Γ Δ P > < ∅  
 ∇ P C Δ ∅ ∅ ∅ Δ ∅ . Δ . > Δ b L . P .  
 P Δ . > ∅ Δ . Δ Γ Γ ∫ > Δ . > ∅ Δ . Δ  
 > P ∇ Δ . d . ∅ ∅ ∅ ∅ Δ . ∅ < b b Δ L Δ  
 P . ∇ . P C ∅ ∅ ∅ ∅ Δ ∅ . ∅ Δ L ∅  
 Δ . > ∅ Δ . Γ . C ∅ Δ > Δ . ∅ Γ Γ A ∅  
 Δ . Δ Γ ∫ > Δ . > ∅ Δ .

Janvier 1904

La Croix de St<sup>e</sup> Anne.

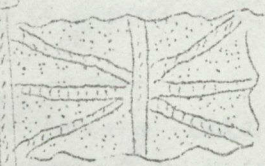
191

Épouvantable P... incendie d'un théâtre de Chicago.

<... C... b TC... b STC... L... P... L... P...

CV... P... L... P... L...

Immigration au printemps prochain... Picotte au Lac LaSelle.



H.B.C.

HUDSON BAY  
COMPANY

at

Lake S<sup>te</sup> Anne

The Surveyors' store,  
The Hunters' store,  
The Farmers' store,  
Every body's store,  
Experienced, Reliable.

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

The Best Store  
to get your goods at the  
lowest prices is at

Gariepy & Lessard's  
Edmonton, Alta.

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Bonnes penses.

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics

Handwritten text in syllabics



Janvier 1904.

La Croix de S<sup>te</sup> Anne.

193.

### Notes of a good old Timer

The following are few notes left by the late Mr. Thomas Taylor referring to the time he was in charge of the old Jasper House Post of the Hudson Bay Company.

..... Michel Gaucher was hunting at Jasper House for the Hudson Bay Company the winter of 1855-56. Thomas Taylor was then a second class clerk or rather a clerk of a £75 s.d. a year contract, being in charge. This was Mr. Taylor's last year on this contract, having already served seven years in the Company's service. The reason Mr. Taylor went to Jasper's House was this: A Mr. McKenzie was appointed to Jasper's House; he left his wife at Rainy-River, thus being compelled to pass the winter at Jasper alone, as he spoke very little Indian & nothing else was spoken in the country then, & Taylor conceived the idea of an exchange, as both were

good accountants. The Books of the Saskatchewan District would not suffer in the hands of either. Mr. William Saint-Clair, the Chief-Factor in charge of the District that year, was approached by the two clerks, who gave his consent to the change. Mr. Taylor went to the Jasper-House by boat from Fort-Assiniboine and got there, at Jasper, on the 18<sup>th</sup> October 1855; found all the Indians & half-breeds assembled at the Post; made advances to all & send them off to hunt fur, amongst: Michel Gaucher & two others as moose hunters for the winter. They were good & successful & kept the Fort in meat both moose and sheep. Michel Gaucher was married & had two children S<sup>te</sup> Pierre & Moise. After I left, he had a large family. When I returned to North Alberta & in charge of Lake S<sup>te</sup> Ann's Post in 1885, I found Michel Gaucher still alive, & his sons Bernard & Baptiste good hunt-

tens & trading large quantity of fur to the H.B.C. & elsewhere. Bernard died in 1859 & a finest & most honest boy never lived. S<sup>te</sup> Paul died in the same year 1859, left a widow & 4 girls, one of whom is now married. The other lives at the Narrows of Lake S<sup>te</sup> Anne. The late Michel Gauthier had a brother named José or Tapatchiyinis who was one of the horse-keepers of the horse-branch at Jasper House where we had a horse-branch of over fifty horses.

Réponse à la dernière lettre du no. précédent page 184.

"C'est au le chemin des lacs"

Quelques nouvelles du L. S<sup>te</sup> A.

~ Au printemps prochain un moulin à scier & un planer seront établis au Lac Blanc à 12 milles du Lac S<sup>te</sup> Anne.

~ A la mission nous nous chauffons maintenant au charbon bon pris au Lac Blanc on il y en

est en grande quantité. Le charbon n'est pas de 1<sup>re</sup> qualité, il chauffe assez bien cependant, mais se consume vite étant mou et menu. Mais nous avons appris dernièrement qu'il y en a de bien meilleur à 7 ou 8 milles d'ici sur les bords du Lac des Isles; on le dit de 1<sup>re</sup> qualité, dure et brillant quasi comme de l'anthracite et bien moins dispendieux, 33<sup>¢</sup> la tonne seulement. Nous allons tâcher de nous en procurer quelques tonnes.

~ Depuis la mort de Mr. Sayer nous sommes privés de Juge de Paix, ce qui est un <sup>grand</sup> inconvénient; c'est pourquoi nous avons écrit à Ottawa pour faire nommer à cette charge, Mr. Peter Gunn commis de la Compagnie.

~ Nous avons aussi écrit Regina pour demander la faveur d'avoir un homme de Police résidant au Lac S<sup>te</sup> Anne.

~ Au printemps prochain la Compagnie fera construire un beau magasin beaucoup plus grand que celui qui existe.

-- xxxxxxxx --